

# AMTSBLATT

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Ortsverwaltungen

Nr. 29/2013

Donnerstag, 18. Juli 2013



Bodersweiler



Zierolshofen



Wir freuen uns auf Euch!

## MUSIKFEST

Jetzt am Wochenende auf dem Schulhof

Freitag	20.00 Uhr	MVBeachparty
Samstag	16.00 Uhr	Bodersweierer Vereine gratulieren
	18.30 Uhr	Dämmerchoppen mit den Varnhalter Winzerbuben
	21.00 Uhr	Z Ä P F - Livekonzert
Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst, anschl. Mittagstisch (Budapester Braten mit Spätzle)
	13.30 Uhr	Umzug vom Rathaus zum Festplatz, Mittagskonzert
	19.30 Uhr	Musikerhock und Festausklang mit dem MVB



Beachparty, Freitag 20 Uhr



Z Ä P F, Samstag 21 Uhr

### Verlag und Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsge-  
sellschaft & Cie GmbH  
Marlener Str. 9  
77656 Offenburg  
Tel. 07 81 / 504-14 55  
Fax 504-14 69

### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil: Die Ortsvorsteher der Gemeinden

Bodersweiler Telefon 07853/344 Fax 07853/1518 Ortsverwaltung.bodersweiler@stadt-kehl.de  
Zierolshofen Telefon 07853/315 Fax 07853/998333 Ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de

# Gemeinsame Mitteilungen



## Wichtige Telefonnummern – Öffnungszeiten

Notruf Polizei	110
Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizeirevier Kehl	07851/893-0
Polizeiposten Rheinau	07844/911490
Ärztlicher Notfalldienst am <b>Wochenende</b> (Fr. 19:00 Uhr bis Mo. 7:00 Uhr) und an Feiertagen	0180 5 19292-450
Krankentransporte	0781/19222
Zahnärztliche Notrufnummer	0180 3 22255511

### Apothekennotdienst am Wochenende

Sa.: Apotheke Rheinbischofsheim, Kirchstr. 6	07844/91950
So.: Rosen-Apotheke, Querbacher Str. 3	07853/595

Der Lebensretter **Defi**  
befindet sich im Vorraum der Sparkassenfiliale Bodersweier

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Tierarztpraxis Dr. Grommelt (24 Stunden Notdienst)	07851-8865830 0172-3473005
Dr. med vet. Axel Klenner, Kehl	07851-71550
Tierärztliche Klinik Hanauerland Dres. Möhnle (24 Stunden Notdienst, auch an Wochenenden, Sonn- und Feiertagen)	07851-76278

### Ortsverwaltung Bodersweier

Ortsvorsteher: Manfred Kropp	Tel. 07853/247 oder 344 Fax: 07853/1518
E-Mail: ortsverwaltung.bodersweier@stadt-kehl.de	
Montag bis Freitag:	08.00 - 12.00 Uhr
Montagnachmittag	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstagnachmittag	14.00 - 18.00 Uhr

### Ortsverwaltung Zierolshofen

Ortsvorsteher: Peter Schmidt	Tel. 07853/315 Fax: 07853/998333
E-Mail: ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de	
Dienstag:	13.30 - 16.30 Uhr
Am Dienstag ist der Ortsvorsteher anwesend	
Donnerstag	13.30 - 16.30 Uhr

### Schulen und Kindergärten

Werkrealschule Bodersweier/Kork	Tel. 07853/384
Kindergarten Bodersweier	Tel. 07853/8148
Kindergarten Zierolshofen	Tel. 07853/333

### Notfälle/Störungen

Wasser (Bereich Bodersweier)	Tel. 07851/881640
Wasser (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07844/98850
Strom (Bereich Bodersweier)	Tel. 07821/280
Strom (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07841/693444
Gas	Tel. 01802/767767

### Probleme mit der Müllabfuhr

Müllabfuhr/MERB	07841/687-0
LRA Offenburg	0781/805-960



## Amtliche Mitteilungen

### Verkehrlenkungsmaßnahmen anlässlich des 100-jährigen Jubiläumsumzuges Musikverein Bodersweier e.V.

Am Sonntag, den 21.07.2013 findet um 13.30 Uhr der Jubiläumsumzug des Musikvereins Bodersweier mit ca. 250 Teilnehmern in Bodersweier statt.

Die Aufstellung der Umzugsteilnehmer erfolgt auf dem Feuerwehrhof und teilweise auf dem Rathausplatz ab 12.30 Uhr.

Die Korker Straße (L90) wird ab der Rastatter Straße bis Kirchenfeldstraße ab 13.00 Uhr für die Dauer des Umzuges in diesem Bereich mit Polizeistreife überwacht.

Während des Umzugs werden die Seitenstraßen Dorflache, Querbacher Straße, Ahweg, Im Luttrigen, Rainstraße und Mühlenweg gesperrt.

Beginn des Umzuges: 13.30 Uhr in der Korker Straße 1 am Rathaus/Feuerwehrhaus.

Ende des Umzuges: 14.30 Uhr in der Rainstraße/ Mühlenweg (Mehrzweckhalle).

### Kostenfreie Energieberatung für Kehler Hausbesitzer

Kehl - Die Ortenauer Energieagentur bietet am Donnerstag, 25. Juli, wieder eine kostenfreie Energie-Erstberatung für Kehler Hausbesitzer an. Wer Fragen rund um das Thema Energiesparen in den eigenen vier Wänden hat, kann einen Termin im Bereich Umwelt der Stadt Kehl, telefonisch unter 07851/88-1195, vereinbaren. Die Energieberatung findet von 13.40 bis 16.30 Uhr in Rathaus II, Herderstraße 3, Raum 501, statt und wird einmal pro Monat angeboten, wie die Stadtverwaltung in einer Pressemitteilung schreibt.

### Landwirte können finanziellen Ausgleich für Hochwasserschäden beantragen

Landwirte können einen finanziellen Ausgleich für Schäden beantragen, die durch das Hochwasser im Zeitraum vom 30. Mai bis 26. Juni entstanden sind. Das teilte das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz am Freitag, 5. Juli, in Stuttgart mit.

Entschädigt werden können hochwasserbedingte Schäden in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft (einschließlich Gartenbau). Hierzu gehören Schäden, die durch Ausuferung von oberirdischen Gewässern oder durch Druckwasser infolge des Hochwassers entstanden sind. Die Hochwasserschäden können voraussichtlich mit bis zu 50 Prozent der Schadenssumme entschädigt werden. Der Zuwendungshöchstbetrag beträgt 50.000 Euro. Versicherungsleistungen, die die Landwirte erhalten, werden dabei angerechnet.

Die Schäden müssen durch geeignete Dokumentationen nachgewiesen werden. Um die Schäden möglichst zeitnah zu erfassen, werden betroffene Landwirte im Ortenaukreis aufgefordert, Schadensmeldungen beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Str. 2, 77654 Offenburg, bis spätestens Mittwoch, den 31. Juli 2013, abzugeben. Zur Schadensmeldung sind spezielle Vordrucke mit dem Titel „Meldung von Hochwasserschäden“ zu verwenden. Der Meldevordruck kann über das Internet unter <http://ortenaukreis.landwirtschaftsverwaltung-bw.de> abgerufen werden oder ist beim Amt für Landwirtschaft erhältlich (Tel. 0781/ 805-7100).

## „Woni sing und stand“ Konzertabend im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Auf einen unterhaltsamen und musikalischen Abend dürfen sich die Besucher des Schwarzwälder Freilichtmuseums Vogtsbauernhof in Gutach am Donnerstag, den 18. Juli, um 20 Uhr freuen. Die Muettersprochgesellschaft vom Kinzig-, Wolf- und Gutachtal lädt gemeinsam mit dem Museum dazu ein, wenn zwei mitreißende Virtuosen die große und lang erwartete Sammlung alemannischer Lieder aufblättern. Stefan Pflaum und Uli Führe stellen ihr alemannisches Liederbuch „Woni sing und stand“ vor. Mit Akkordeon und Mandoline präsentieren die Musiker und Mundartpoeten beim Konzertabend im Freilichtmuseum alemannisches Kulturgut im Original. Die Museumsgäste erwartet ein kurzweiliger und humorvoller Abend mit ausgewählten Mundartliedern aus Baden, dem Elsass, dem Vorarlberg, und der Schweiz.

Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 7 Euro.

## Mitteilungen Landratsamt Ortenaukreis



### Die Deponie Ottenhöfen wird zum 1. August geschlossen

Die Erdaushubdeponie in Ottenhöfen ist verfüllt und wird deshalb zum 1. August 2013 geschlossen. Am Mittwoch, 31. Juli, kann letztmals Erdaushub angeliefert werden.

Als vollwertiger Ersatz, mit einem weitaus größeren Entsorgungsangebot, steht ab sofort die Erdaushubdeponie mit Wertstoffhof Achern-Maiwald zur Verfügung.

### Die Öffnungszeiten für Achern-Maiwald sind:

Montag bis Freitag von 7:30 bis 12:30 Uhr und 13 bis 16:45 Uhr  
Samstag von 8 bis 12 Uhr

Für weitere Fragen stehen die Abfallberater des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Telefon 0781 805 9600 oder E-Mail [abfallberatung@ortenaukreis.de](mailto:abfallberatung@ortenaukreis.de) gerne zur Verfügung.

## Großes Oldtimer-Traktoren-Treffen im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Es tuckert, rattert und scheppert wieder im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach. Zum elften Mal darf das Museum am Sonntag, 21. Juli, die zahlreichen Oldtimer- und Traktorenfreunde der Region willkommen heißen. Über 60 liebevoll restaurierte Fahrzeuge und antike Arbeitsmaschinen können von den Besuchern zwischen 11 bis 16 Uhr vor der Kulisse der alten Schwarzwaldhöfe bestaunt werden.

Außerdem dürfen sich die Gäste auf eine freie Sonderführung, ein Mitmachprogramm für Kinder und mehrere Handwerksvorführungen freuen. Informationen im Internet unter [www.vogtsbauernhof.org](http://www.vogtsbauernhof.org).

## Kochkurs für Kinder

Das Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein im Landratsamt Ortenaukreis bietet im Rahmen seines Ferienprogramms einen Kochkurs für Kinder von acht bis elf Jahren an.

An drei Vormittagen, am Dienstag, 3., Mittwoch, 4., und Donnerstag, 5. September, jeweils von 9 Uhr bis 12 Uhr lernen die Kinder einfache Gerichte zuzubereiten.

Der Kochkurs findet im Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein, Prinz-Eugen-Str.2, 77654 Offenburg, statt und kostet 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das Amt für Landwirtschaft unter Tel.-Nr.: 0781 805 7100 entgegen.

## Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen

Der „Donnerstag in der Ortenau“ ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die dritte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von April-Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuellen Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen gibt es unter [www.dort-ortenau.de](http://www.dort-ortenau.de).

### Am 25. Juli finden folgende Veranstaltungen statt:

#### Brauereibesichtigung:

Betriebsbesichtigung der Brauerei Ketterer GmbH & Co.KG mit anschließender Verkostung.

Treffpunkt: 14:00 Uhr, Hornberg, Frombacherstr. 27. Die Teilnahme an der Führung inkl. Verkostung beträgt 5 Euro. Infos und Anmeldung bis 24.07. unter 07833/79322

#### „Summer“ in Rust mit den Wieber Buabe

Erleben Sie ein unvergessliches und traditionelles Rahmenprogramm mit Musik der Extraklasse.

Verschiedene Gastronomiestände verwöhnen Sie mit diversen Leckerbissen und kühlen Drinks. Treffpunkt: 18:30 Uhr, Sonnenplatz, Rust. Eintritt ist frei.

#### Weinprobe beim Weingut Schloss Ortenberg

Erfahren Sie Interessantes und Wissenswertes über den Weinbau und –ausbau und lassen Sie sich nach einer kurzen Kellerführung bei einem Sektempfang und einer 8er-Weinprobe von unserer Vielfalt inspirieren. Treffpunkt: 17:30 Uhr, Weingut Schloss Ortenberg. Die Teilnahme beträgt 8 Euro. Infos und Anmeldung unter 0781/934312.

## Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Anzeigenschluss: Dienstag, 17.00 Uhr

## Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Elke Steinhagen  
Telefon: 0781/6399633  
Telefax: 0781/6399634  
E-Mail: [elke.steinhagen@reiff.de](mailto:elke.steinhagen@reiff.de)

Ihr kostenloser Aboservice: Telefon 08 00 / 5 13 13 13

### In neun Monaten zum Berufsabschluss Hauswirtschaftlerin / Hauswirtschaftler

Informationsveranstaltung am 23. Juli im Amt für Landwirtschaft in Offenburg

In der Fachschule für Landwirtschaft in Offenburg ist ab November 2013 eine neue Fachklasse für den Berufsabschluss „Hauswirtschaftler/in“ geplant. Informationen über das fachschulische Angebot und die Zulassungsbedingungen gibt es am **Dienstag, 23. Juli 2013 um 19 Uhr im Amt für Landwirtschaft, Prinz- Eugen- Straße 2, in Offenburg, Raum 018.**

Das Berufsbildungsgesetz bietet die Möglichkeit, nach vier- einhalbjähriger Tätigkeit im eigenen (landwirtschaftlichen) Haushalt die Berufsabschlussprüfung „Hauswirtschaftler/in“ abzulegen.

In der Fachklasse zur Vorbereitung auf die Berufsabschlussprüfung Hauswirtschaftler/in 2014 werden ab November in wöchentlich acht Unterrichtsstunden alle prüfungsrelevanten theoretischen und praktischen Fachgebiete vermittelt. Die Unterrichtszeiten sind dienstags von 19 bis 22:15 Uhr (Theorie) und mittwochs oder donnerstags (nach Wahl) von 14:15 bis 17:15 Uhr (Praxis). Der Unterricht findet im Amt für Landwirtschaft Offenburg in der Prinz- Eugen-Straße 2 statt. Die Schulferien sind unterrichtsfrei.

Interessenten für die Fachklasse an der Fachschule für Landwirtschaft können sich näher informieren oder anmelden bei Maria Gille per Tel. 0781 805 7118 oder per E-Mail maria.gille@ortenaukreis.de.

### Kochkurs für Männer

Das Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein im Landratsamt Ortenaukreis bietet einen Anfängerkochkurs für Männer an. Dieser beginnt am Montag, 16. September, um 19 Uhr im Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein, Prinz-Eugen-Str. 2, 77654 Offenburg. Der Kochkurs findet jeweils montags statt, umfasst sechs Veranstaltungen und kostet 60 Euro. Anmeldungen nimmt das Amt für Landwirtschaft unter Tel.-Nr.: 0781 805 7100.

### Landratsamt Ortenaukreis am 19. Juli geschlossen

Die Dienststellen des Landratsamtes Ortenaukreis in Offenburg, Achern, Kehl, Lahr, Oberkirch und Wolfach einschließlich der Kfz-Zulassungsstellen sind am Freitag, 19. Juli, wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

### Landwirte können finanziellen Ausgleich für Hochwasserschäden beantragen

Landwirte können einen finanziellen Ausgleich für Schäden beantragen, die durch das Hochwasser im Zeitraum vom 30. Mai bis 26. Juni entstanden sind. Das teilte das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz am Freitag, 5. Juli, in Stuttgart mit.

Entschädigt werden können hochwasserbedingte Schäden in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft (einschließlich Gartenbau). Hierzu gehören Schäden, die durch Ausuferung von oberirdischen Gewässern oder durch Druckwasser infolge des Hochwassers entstanden sind. Die Hochwasserschäden können voraussichtlich mit bis zu 50 Prozent der Schadenssumme entschädigt werden. Der Zuwendungshöchstbetrag beträgt 50.000 Euro. Versicherungsleistungen, die die Landwirte erhalten, werden dabei angerechnet.

Die Schäden müssen durch geeignete Dokumentationen nachgewiesen werden. Um die Schäden möglichst zeitnah zu erfassen, werden betroffene Landwirte im Ortenaukreis aufgefordert, Schadensmeldungen beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Str. 2, 77654 Offenburg, bis **spätestens Mittwoch, den 31. Juli 2013**, abzugeben. Zur

Schadensmeldung sind spezielle Vordrucke mit dem Titel „Meldung von Hochwasserschäden“ zu verwenden. Der Meldevordruck kann über das Internet unter <http://ortenaukreis.landwirtschaftsverwaltung-bw.de> abgerufen werden oder ist beim Amt für Landwirtschaft erhältlich (Tel. 0781/ 805-7100).

### Qualifizierungsmaßnahme „Das Profil als Unternehmerin stärken“

Informationsveranstaltung im Landratsamt Rastatt am **Donnerstag, 25. Juli**

Eine mehrtägige Qualifizierungsmaßnahme für landwirtschaftliche Direktvermarkter mit dem Thema „Das Profil als Unternehmerin stärken“ bieten der Verein für landwirtschaftliche Fachbildung Rastatt / Baden-Baden e. V. und das Landwirtschaftsamt Rastatt ab Januar 2014 an. Die Seminarreihe hat das Ziel, neue Impulse für die Weiterentwicklung und das erfolgreiche Fortbestehen des Betriebs zu geben. Schwerpunkte der Qualifizierung sind Zeit- und Selbstmanagement, Mitarbeiterführung sowie Sicherheit und Souveränität im Auftreten.

Hierzu findet am Donnerstag, 25. Juli 2013 um 18 Uhr eine Informationsveranstaltung im Landratsamt Rastatt, Am Schlossplatz 5, Raum D 0.08, statt. Die Maßnahme wird durch das Programm „Innovative Maßnahmen zur Förderung von Frauen im ländlichen Raum“ des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert. Nähere Informationen gibt es im Landwirtschaftsamt Rastatt unter Telefon: 07222 381 4540. Um Anmeldung zum Informationsabend wird gebeten.



## Termine/ Veranstaltungen

### Einladung zum Tag der offenen Tür

Laut Wassergesetz für Baden-Württemberg müssen sich Grundstückseigentümer an Gewässern selbst vor Grundstücksverlust die durch das Gewässer entstehen schützen. Dies darf aus ökologischer Sicht jedoch nicht in jeder Art und Weise erfolgen. Eine ökologisch anerkannte und recht einfach zu erstellende Ufersicherung kann durch die sogenannte Faschinenbauweise erfolgen. Da diese Bauweise öffentlich jedoch noch nicht sehr bekannt ist bietet der Zweckverband Hochwasserschutz Hanauerland zusammen mit der Stadt Kehl einen Tag der offenen Tür zum Thema Faschinenbau an. Am **Samstag, den 20.07.2013** zwischen 10:00 und 14:00 Uhr wird daher an der Leutesheimer Mühle (an der Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bodersweier und Leutesheim) die Faschinenbauweise erläutert und in der Praxis vorgeführt. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

### Deutschen Rentenversicherung

**Nächster Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung am 24. Juli 2013 in Kehl im Rathaus, Hauptstr. 85.**

Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich unter Tel. 07851/881267.

### Fischerprüfung

Ab dem 5.9.13 veranstaltet die Fischerzunft Auenheim wieder einen Vorbereitungslehrgang für die Fischerprüfung. Anmeldungen bei Ralf Baumert unter der Rufnummer: 07851-5090.

## Konzert am Sonntag, 28. Juli 2013 in der evangelischen Dorfkirche Kork

"Zwischen Himmel und Erde" ist das Thema des Konzerts für Sopran und Orgel, das am Sonntag, den 28. Juli um 19 Uhr in der Dorfkirche Kork stattfindet. Die Sopranistin Julia Gerber und der Organist Marco Recktenwald stellen Werke des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts vor. Die nahezu unbekannt Kompositionen nehmen Sie mit auf eine Reise durch den Tag und durch das Leben - daher der Titel des Programms. Die vertonten Texte behandeln allesamt den Lauf des Lebens in unterschiedlicher Interpretation internationaler Komponisten. Es erwarten Sie große romantische Klänge, gemischt mit verklärtem Schmachten und einer modernen Würze. Bodenständiges, aber auch Himmlisches. Erleben Sie es selbst! Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ausgang wird gebeten. Dauer ca. 1 Stunde. Hierzu herzliche Einladung

## 1125 Jahre – Gans Auene feiert

Im Rahmen des großen Dorffestes hat der Heimatbund in Zusammenarbeit mit Künstlern aus Auenheim eine Foto- und Kunstausstellung zusammengestellt. Die Werke werden vom So., 21.07. bis einschließlich So., 04.08. im Bürgersaal des Rathauses in Auenheim ausgestellt. Gezeigt werden unter anderem Skulpturen, Bilder in verschiedenen Techniken (z.B. Acryl und Öl), Keramiken und Fotografien. Die Ausstellung wird am So., 21.07., um 11 Uhr durch den Ortsvorsteher Herrn Werner Müll eröffnet. Hierzu sind alle Kunstinteressierten recht herzlich eingeladen.

### Die Öffnungszeiten:

So 21.07.	11 - 18 Uhr (Eröffnung)
Fr 26.07.	19 - 21 Uhr
Sa 27.07.	11 - 18 Uhr
So 28.07.	11 - 18 Uhr
So 04.08.	14 - 18 Uhr

Die ausstellenden Künstler freuen sich über einen regen Besuch.

Gans Auene feiert mit den Tramps von Bodeschwier und ihrem neuem Programm am Sa. 27.07 ab 19 Uhr beim TV Auenheim in der Hechtengasse ( Hof 15 )

Wir würden uns freuen viele Bodersweierer und Zierolshofner Fans begrüßen zu dürfen.

## Das Museum Rheinau ist am Sonntag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr für Sie geöffnet

Wir zeigen die Sonderausstellung:

### „Rückblick auf 25 Jahre Vereinsgeschehen „

mit vielen interessanten Bildern und Fakten zu den vielen Sonderausstellungen der vergangenen 25 Jahre.

Machen Sie sich einen schönen Tag und schwelgen Sie in Erinnerungen.

Über einen regen Besuch würde sich das gesamte Museumsteam freuen.

Parkmöglichkeiten befinden sich hinter dem Museum in der Bleichstraße.

Gruppenführungen sind nach vorheriger Anmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten unter 07844/47623 (ab 17.00 Uhr) unter 01783535006 oder unter Email-Adresse: Museum-Rheinau@freenet.de möglich.

### Voranzeige:

Ab dem 29.07.2013 verabschieden wir uns für 6 Wochen in die Sommerferien.

## Weiterbildung zur CNC/CAM-Fachkraft

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet ab dem 22. Oktober eine Weiterbildung zur CNC/CAM-Fachkraft Metall an. CNC/CAM-Programmierer erstellen Programme für die automatisierte spanende Fertigung von Werkstücken. So werden in dem Lehrgang zunächst Programmerstellungsarten einstudiert. Umfangreiche CNC-Programme für Fräs- und Drehteile stehen auf dem Programm. Weitere Schulungsinhalte sind Datenübertragung, Werkstoffkunde und Zerspanungsdaten beim CNC-Fräsen und Drehen. Der Unterricht wurde eigens an den Schichtbetrieb angepasst und findet an drei Tagen in einer Woche abends und am Samstag statt. Die Woche darauf ist kein Unterricht und dies, wie im Schichtbetrieb, immer im Wechsel. In der Gewerbe Akademie steht neueste Technik bereit, denn Offenburg ist Schulungspartner von Heidenhain.

Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793 115. Unter bestimmten Voraussetzungen können die Teilnehmer eine Bildungsprämie beantragen. Detaillierte Informationen gibt es auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Sprechtage der französischen Arbeitsverwaltung Pôle Emploi bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg

Seit Januar 2010 bietet die INFOBEST Kehl/Strasbourg einmal monatlich einen Sprechtag mit einem zweisprachigen Berater des Pôle Emploi Elsass an.

Im Falle von Arbeitsplatzverlust oder bei drohender Arbeitslosigkeit berät der Experte von Pôle Emploi in individuellen Gesprächen nicht nur zu leistungsrechtlichen Fragen oder zu der Frage, ob ein Arbeitslosengeldanspruch in Frankreich besteht, sondern auch zum Thema Arbeitssuche beidseits des Rheins sowie zu grenzüberschreitender Mobilität während der Arbeitslosigkeit.

**Der nächste Sprechtag findet am 23.07.2013 von 9.00 bis 12.00 Uhr bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg statt.**

**Terminvereinbarungen bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg sind telefonisch, per E-Mail oder vor Ort unbedingt erforderlich.**

INFOBEST Kehl/Strasbourg  
Rehufplatz 11, D-77694 Kehl  
Tel.: +49 (0) 7851 94 79 0  
E-Mail: [kehl-strasbourg@infobest.eu](mailto:kehl-strasbourg@infobest.eu)

## Ausbilder/in

Wer im beruflichen Umfeld Aufgaben der Ausbildung übernehmen will, sollte neben Engagement auch das nötige Fachwissen mitbringen. Die Weiterbildung „Ausbilder/in“ am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein Offenburg vermittelt alles, was Ausbilder im Betrieb wissen müssen. Die Schulung bereitet entsprechend der Ausbildereignungsverordnung (AEVO) auf die Prüfung vor. Die nächsten Lehrgangstarts sind am 1. August 2013 sowie 5. September 2013.

Ausbilder sorgen für eine effiziente Organisation der Ausbildung. Sie leiten Auszubildende an, kümmern sich um die Einrichtung der Arbeitsplätze, unterrichten Lern- und Arbeitstechniken und wirken an Prüfungen mit. Damit dies gelingt, vermittelt der Lehrgang „Ausbilder/in“ die nötigen berufs- und arbeitspädagogischen Fachkenntnisse und bereitet auf die Ausbilder-Eignungsprüfung nach AEVO vor.

Die Teilnehmer werden intensiv und praxisnah geschult. Zu den Lerninhalten gehören die Planung der Ausbildung, die Mitwirkung bei der Einstellung von Auszubildenden, die Durchführung und der Abschluss der Ausbildung. Fallbeispiele und Übungen veranschaulichen den Lehrstoff.

Von den Kursteilnehmern werden eine abgeschlossene Berufsausbildung und fachliche Eignung erwartet. Der Lehrgang schließt ab mit der Ausbilder-Eignungsprüfung vor der Industrie- und Handelskammer.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0781-92030, E-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de)

## Hundesport auf sechs Beinen

### Interessiert und Neugierig ?

Wann: Sonntag den 21.07.2013, erster Start 9 Uhr, letzter Start ca. 16 Uhr

Wo: Vereinsgelände Schäferhundeverein

Was: Agility Sommerturnier

Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt.

Auf Ihr kommen freut sich der Schäferhundeverein OG Kehl

### Terminvorschau:

03.-11.08.2013 Landesgruppen - Jugendzeltlager

## Workshop für Existenzgründer

Am Freitag, den 26. Juli 2013 bietet die Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein in Lahr von 9:00 bis 16:00 Uhr einen Workshop für Existenzgründer an.

Der Weg in die Selbstständigkeit ist für viele eine interessante Alternative. Oft fehlt es jedoch an den richtigen Informationen. Fördermöglichkeiten, Rentabilität, rechtliche und steuerliche Aspekte sowie Beispiele aus der Gründungspraxis stehen darum im Mittelpunkt dieses Existenzgründungs-workshops. In kompakten Beiträgen wird ein umfassender Überblick über Chancen und Risiken der Unternehmensgründung gegeben. Der Workshop bietet neben grundsätzlichen Informationen auch ausreichend Raum für Fragen.

Die Teilnahmegebühr beträgt 49 EUR. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.suedlicher-oberrhein.ihk.de](http://www.suedlicher-oberrhein.ihk.de) oder erhalten Sie unter Tel.: 07821 2703-632.

## Kindermusical „Das goldene Kalb“

von Gerd-Peter Münden wird am Sonntag, den 21. Juli um 18 Uhr in der Friedenskirche in Kehl aufgeführt.

Instrumentalisten und die Kinderchöre der evangelischen Singschule an der Friedenskirche Kehl spielen und musizieren unter der Leitung von Bezirkskantorin Carola Maute

Im Kindermusical „Das goldene Kalb“ vertont Gerd-Peter Münden die alttestamentarische Geschichte um die zehn Gebote, die dem abtrünnig gewordenen Volk Israel von Mose überliefert werden sollen.

Die Kinderchöre der evangelischen Singschule Kehl berichten singend und spielend diese Geschichte für Groß und Klein: Das Volk zweifelt und begeht Irrwege, aber „Am Schluss jedoch wird alles gut!“ heißt es bereits vielversprechend im Eingangschor. Doch bis dahin gibt es so manche Überraschungen.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



## Sonstige Mitteilungen

### Kinder sind die Flügel des Menschen, erfrischen das Leben und erfreuen das Herz.

#### Tagesmutter, Tagesvater - ein neuer Weg für Sie?

Sie haben Freude im Umgang mit Kindern? Sie suchen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit? Sie würden gerne Kinder bei sich zu Hause betreuen, oder im Haushalt der Eltern? Sie sind liebevoll und verständnisvoll im Umgang mit Kindern?

Dann werden sie doch Tagesmutter/Tagesvater ! Der Tagesmütterverein bereitet Sie in einer Qualifizierung auf diese selbstständige Tätigkeit vor, begleitet und berät Sie auch über die Qualifizierung hinaus in allen Fragen bezüglich der Tagespflege.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann setzen Sie sich doch einfach einmal unverbindlich mit uns in Verbindung, oder kommen zu unserem Informationsabend am Montag, den 16.09.2013 um 19.30 Uhr in den Räumen des Tagesmüttervereins Kehl Hanauerland e.V. Richard-Wagner-Str. 3 in Kehl. Tel: 07851/3971 E-Mail: [tagesmuetter-kehl@t-online.de](mailto:tagesmuetter-kehl@t-online.de) .

### Ökotipp: Obsternte

Immer wieder werden Landwirte um die Früchte ihrer Arbeit gebracht, wenn Obstbäume über Nacht von Unbekannten abgeerntet werden – teilweise zu allem Übel auch noch verbunden mit Schäden an Zäunen und im Gelände.

Andererseits bleiben Kirschen, Zwetschgen, Äpfel, Birnen, Pflaumen, Nüsse, Brombeeren oder Holunderbeeren mancherorts ungenutzt an den Bäumen und Sträuchern hängen, weil die Ernte sich für die Besitzer nicht lohnt, die Menge zu groß ist oder die Obstbäume und Beeren-Sträucher niemandem gehören.

Bäume und Sträucher dürfen nicht ohne Einwilligung des Eigentümers abgeerntet werden, selbst wenn es den Anschein hat, dass er sich für die Früchte nicht interessiert. Wenn der Eigentümer aber die Ernte tatsächlich freigeben möchte, bietet die Fruchtkarte der Internetplattform „[www.mundraub.org](http://www.mundraub.org)“ eine ortsbezogene Abfrage von Ernte-Möglichkeiten, damit auch Personen in den Genuss des heimischen Obstes kommen, die keinen eigenen Garten haben. Die Karte wird von einer wachsenden Pflückgemeinde stetig erweitert. Die Standorte „freier“ Bäume können darin selbstständig eingetragen werden.

Nach dem Motto „wer ernten will, muss auch säen“ rufen die Initiatoren der Mundraub-Internetplattform außerdem zur Nachpflanzung von Obstbäumen und zur Pflege der Bäume auf. Beim Pflücken sollten die Bäume und Sträucher nicht beschädigt und darin lebende Kleintiere und Insekten geschont werden.



## Kirchliche Mitteilungen

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BODERSWEIER MIT ZIEROLSHOFEN

Telefon: 07853/ 270 - Fax: 07853/ 998105

**Donnerstag, 18. Juli**

16.00 –  
18.00 Uhr Bürostunden

**Freitag, 19. Juli**

20.00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

**Sonntag, 21. Juli**

10.00 Uhr Fest-Gottesdienst im Festzelt an der Schule in Bodersweier anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Musikvereins  
Den Gottesdienst hält Prädikantin Ulla Feldchen aus Achern.

**Montag, 22. Juli**

17.30 Uhr Gottesdienst des Kindergartens in der Kirche mit Segnung der Schulanfänger

**Dienstag, 23. Juli**

7.30 –  
11.30 Uhr Bürostunden  
15.00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus

**Donnerstag, 25. Juli**

16.00 –  
18.00 Uhr Bürostunden

**Die Konfirmanden-Anmeldung** wird erst nach den Sommerferien sein, am Dienstag, den 10. September um 19.00 Uhr. Pfarrerin Gudrun Mauvais aus Kehl wird den Unterricht übernehmen. Der erste Konfi-Unterricht wird dann am Mittwoch, den 11. September sein. Die Jugendlichen können jetzt schon den Gottesdienst besuchen und sich den **Konfi-Pass** nach dem Gottesdienst abholen.

**Kath. Seelsorgeeinheit Hanauerland****Pfarrgemeinde St. Michael in RHEINAU – Honau  
und Herz-Jesu in KEHL – Kork**

Tel. 07851/3345, FAX: 07851/48 27 02,  
E-Mail: kath.kirche-kork@t-online.de

**Kath. Seelsorgeeinheit Hanauerland**

Pfarrgemeinde St. Michael in RHEINAU - Honau  
Tel. 07844/322

**Freitag, den 19. Juli 2013**

20.30 Uhr Ko Taizé-Abendgebet in der Kapelle der Diakonie in Kork

**Samstag, den 20. Juli 2013**

15.00 Uhr Ko Trauung des Brautpaares Alexander Richter und Jennifer Fix in der Herz-Jesu Kirche in Kork

18.00 Uhr Ökum. Wortgottesfeier in der evang. Kirche in Hesselhurst

**Sonntag, den 21. Juli 2013**

10.00 Uhr Gemeinsamer ökum. Gottesdienst der Seelsorgeeinheit mit den evang. Kirchengemeinden von Diersheim und Linx am Anglerweiher in Diersheim.

Es singt der Projektchor unter Leitung von Bezirkskantorin Carola Maute.

Auch die Ministrantenband von Kork wird mit dabei sein.

- Eine-Welt-Verkauf -

14.30 Uhr Ho Tauffeier für Anouk Suana Hilger in der Pfarrkirche St. Michael in Honau

**Montag, den 22. Juli 2013**

14.30 Uhr Ko Das Altenwerk Kork trifft sich zum Sommerfest im Gemeindehaus „Arche“ in Kork. Herzliche Einladung.

**Dienstag, den 23. Juli 2013**

09.30 Uhr Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in Kork

20.00 Uhr Rh Der Pfarrgemeinderat trifft sich zur letzten Sitzung vor der Sommerpause im Gemeindehaus in Rheinbischofsheim

**Donnerstag, den 25. Juli 2013**

17.00 Uhr Wi Gottesdienst im Seniorenzentrum „Am Pfarrgarten“ in Willstätt

**Freitag, den 26. Juli 2013**

20.30 Uhr Ko Taizé-Abendgebet in der Kapelle der Diakonie in Kork

**Opa & Enkel**

Jahresausflug mit der Bahn nach Gutach: Vogtsbauernhöfe und Sommerrodelbahn am **Samstag, den 20. Juli. Abfahrt Bahnhof Kork um 9:38 Uhr.** Wanderung von Hausach nach Gutach und am Nachmittag zurück. Besuch des Freilichtmuseums „Vogtsbauernhof“ und der Sommerrodelbahn in Gutach. Rückkehr gegen 17:30 Uhr oder 18:45 Uhr.

Opas aller Konfessionen im Bereich der Seelsorgeeinheit Hanauerland mit ihren Enkelkindern ab 6 Jahren sind herzlich eingeladen.

Anmeldung: Clemens Deges Tel.: 07852/7211,

Wolfgang Walter Tel.: 7851/73527;

Kath. Kirchengemeinde Kork Tel.: 07851/3345

**Gottesdienst am Anglerweiher in Diersheim**

Herzliche Einladung zum Gemeinsamen ökum. Seegottesdienst der Seelsorgeeinheit mit den evang. Kirchengemeinden Linx u. Diersheim am **Sonntag, 21. Juli 2013 um 10.00 Uhr** am Anglerweiher in Diersheim .Nach dem Gottesdienst klingt der Vormittag mit einem gemeinsamen Picknick aus. Jeder möge für Essen und Trinken selbst sorgen.

**Bei diesem Gottesdienst singt der ökumenische Projektchor**, der unter der Leitung von Bezirkskantorin Carola Maute einige Lieder einstudiert hat. Auch die **Ministrantenband** von Kork wird wieder mit dabei sein.

Vor und nach dem Gottesdienst gibt es wieder Waren aus dem **Eine-Welt-Laden** zu kaufen.

Die Ministranten bieten Kaffee und selbstgebackenen Kuchen zum Verkauf an. Wenn es Ihnen möglich ist und wenn das Wetter mitspielt, kommen Sie doch einfach mal mit dem Fahrrad. Bilden Sie in Ihrem Wohnort eine Gruppe, die miteinander nach Diersheim radelt. Der Weg ist ausgeschildert.

Wir freuen uns wenn wieder viele Gemeindemitglieder aus der Seelsorgeeinheit diesen Gottesdienst miteinander feiern.

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro**

Von **Montag, 22. Juli – Dienstag, 06. August** hat unsere Pfarrsekretärin Urlaub. Wenn im Pfarrhaus niemand zu erreichen ist können Sie gerne auf unseren Anrufbeantworter sprechen, unser Gemeindefereferent Roland Stark wird Sie dann zurückrufen. In dringenden seelsorgerlichen Anliegen wenden Sie sich bitte an das Kath. Pfarramt Herz-Jesu Kork, Tel.: 07851/3345.

**Altenwerk Kork**

Der Bus fährt wie folgt:

14:00 Uhr Legelshurst, Ecke Kiefernweg/Messingstraße

14:10 Uhr Sand, Schule, Eichhofstraße

## Zeugen Jehovas Kehl

Rastatterstr. 3 a, Kehl-Bodersweier

Jedermann ist herzlich eingeladen! – Eintritt frei – keine Kollekte

### Donnerstag, 18. Juli

- 19.00 Uhr Betrachtung des Buches: „Was Gott uns durch Jeremia sagen läßt“ (Besprechung in deutsch und französisch)
- 19.30 Uhr Besprechung verschiedener biblischer Themen, u. a.: „Höhepunkte des Bibelbuches „Apostelgeschichte“ Kap. 18 – 21“
- 20.05 Uhr Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft anhand von Referaten und Demonstrationen

### Sonntag, 21. Juli

- 09.30 Uhr biblischer Vortrag: „Wo finden wir in schwierigen Zeiten Hilfe?“
- 10.05 Uhr Besprechung des Wachtturms: „Stärke deine Ehe durch gute Kommunikation“

## Evangelische Freikirche Gospelhouse Kehl

77694 Kehl, Graudenzerstraße 7, [www.gospelhouse.de](http://www.gospelhouse.de)  
Tel. 07851-72649

### Donnerstag, den 18. Juli

- 07.00 Uhr Frühgebet im Gospelhouse  
19.30 Uhr Frauenabend im Gospelhouse

### Freitag, den 19. Juli

- 18.00 Uhr Royal Ranger (christliche Pfadfinder) Stamm-treff auf dem RR-Grundstück Neufeld in Kehl; Info: Stammleiter Christian Krockner; Tel.: 0176-18822322

### Samstag, den 20. Juli

- 10.00 Uhr Royal Ranger Stamm Stadelhofen „Stamm-treff“ (Info: Giulia Wolf; Tel.: 0151-58768221)  
19.30 Uhr Junge Erwachsene (Info: Steven Haist; Tel.: 0163-6403475)

### Sonntag, den 21. Juli

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlfeier und Kigo-Lobpreis, Gebet und Fürbitte; Predigt: Pastor Karl Oppermann  
14.30 Uhr Ordination von Peter Forschle im Gospelhouse Kehl

### Montag, den 22. Juli

- 20.00 Uhr Gebetsabend bei Familie Gerull, Beethoven-str.6 in Willstätt

### Donnerstag, den 25. Juli

- 07.00 Uhr Frühgebet im Gospelhouse  
19.30 Uhr Distrikt-Frauenabend im Gospelhouse

### Freitag, den 26. Juli

- Ganztägig Ferien-Camp der Royal Ranger, Info: Stamm-leiter Christian Krockner; Tel.: 0176-18822322

### Samstag, den 27. Juli

- Ganztägig Ferien-Camp der Royal Ranger, Info: Stamm-leiter Christian Krockner; Tel.: 0176-18822322

### Sonntag, den 28. Juli

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderstunde, Gebet und Fürbitte; Predigt: Nicole Oppermann  
Ganztägig Ferien-Camp der Royal Ranger, Info: Stamm-leiter Christian Krockner; Tel.: 0176-18822322

Weitere Infos unter: [www.gospelhouse.de](http://www.gospelhouse.de)

Zu den Veranstaltungen ist jedermann herzlich eingeladen!



## Stellenmarkt

Suche

### Putzhilfe

2 – 3 Stunden  
die Woche

Tel. 0 78 53 / 80 48

Familienanzeigen

werden

stark beachtet



## Gastronomie



Familie Oberle  
Feschmattweg 8 · 77694 Bodersweier  
Telefon 07853/1606

Öffnungszeiten:

Freitag – Samstag 11.00 – 20.00 Uhr  
Sonntag 17.00 – 20.00 Uhr  
Rahmkuchenlieferservice  
ab 10 Euro  
Bodersweier · Querbach  
Zierolshofen

## KEHLER TAXI-SERVICE

Gruppen-, Ausflugs-  
und Transferfahrten  
Busse bis 50 Personen

Tel.: 07851 / **43 03**

Krankentransporte  
Bestrahlungs- und  
Dialysefahrten



Unser Herz  
schlägt für  
Europas Natur.  
Ihres auch?

Infos bei EURONATUR  
Konstanzer Str. 22, D-78315 Radolfzell





# Bodersweiler



## Aus dem Rathaus

Heute ist die Ortsverwaltung am Nachmittag geschlossen.



## Müllabfuhr

Montag 22.07.13 grüne Tonne  
Freitag, 26.07.13 schwarze Tonne



## Wir gratulieren

am 19.07.  
Werner Koßmann, Leutesheimer Str. 70 zum 75. Geburtstag

am 21.07.  
Grete Waag, Rastatter Str. 3b zum 82. Geburtstag

am 22.07.  
Karl Ludwig Heidt, Rastatter Str. 3b zum 89. Geburtstag



## Fundsachen

1 schwarzes Herrenrad wurde beim Schützenhaus aufgefunden.



## Vereine/ Veranstaltungen

### Vereinsgespräch

Das Vereinsgespräch findet nächsten Donnerstag (25.07.2013) um 19.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

### FT Bodersweiler Power Gymnastik

Bitte denkt dran:  
Heute Abend 18 Uhr Treffpunkt zur alljährlichen Radtour. Danach starten wir in die Sommerpause!

### Turnverein Bodersweiler

#### Voranzeige!!!!

Am Samstag den, 05. Oktober 2013 findet unser Vereinsausflug statt. Nähere Infos folgen.....  
Die Vorstandschaft

### Naturlandstiftung Familie Lasch

#### Planwagenfahrt im Einklang mit der Natur!

Erleben Sie eine unvergessliche Planwagenfahrt durch die wunderschöne Gemarkung von Bodersweiler. Genießen Sie im Takt der Zugpferde eine Planwagenfahrt vorbei an Wiesen, Feldern, Obstbäumen und durch den Wald.

#### Fahrtziel Natur: Entdecken, erleben, entspannen!

Mit Fahrtziel Natur lädt Sie die Naturlandstiftung Familie Lasch ein, ausgewählte bestehende Biotope und Projekte in der Gemarkung Bodersweiler zu besuchen.

#### Tourenprogramm

Start am **Sonntag, 11.08.2013, um 09.00 Uhr** vom Anglerheim in Bodersweiler. Rundfahrt mit dem Planwagen durch Wald und Feld (Fahrtdauer ca. 3-4 Stunden). Lernen Sie die örtliche Natur kennen und schätzen. Welchen Namen haben die verschiedenen Gewanne, Erläuterungen zur Land- und Forstwirtschaft, wo leben welche Tiere, wie kann man in Wald und Feld deren ökologischen Zustand erkennen – eine kurzweilige Reise durch unsere Heimat mit ihrer Naturlandschaft – es lohnt sich!

Die Fahrt ist begrenzt auf 30 Personen, Kinder sollten mindestens 6 Jahre alt sein und sind natürlich mit Ihren Eltern zusammen herzlich willkommen. Ältere Bürger werden von uns mit dem Auto von zuhause gerne abgeholt. Die Fahrt ist kostenlos.

Anmeldung bei Herrn Horst Hemmler unter 01 73/ 26 60 951. Weitere Informationen über unsere Stiftungsarbeit erhalten Sie unter [www.naturlandstiftung-familie-lasch.de](http://www.naturlandstiftung-familie-lasch.de).



fischerzunft e.v.  
Auenheim, Rhein

#### Fischerprüfung

Ab dem 5.9.13 veranstaltet die Fischerzunft Auenheim wieder einen Vorbereitungslehrgang für die Fischerprüfung. Anmeldungen bei Ralf Baumert unter der Rufnummer: 07851-5090.



Es ist soweit: Am Freitag beginnt das Musikfest zu unserem 100-jährigen Vereinsbestehen. Über das, was an den Festtagen im Festzelt bei der Werkrealschule los sein wird, haben wir in den Programm- bzw. Amtsblättern informiert. Von der **MVB**eachparty über das Live-Konzert von ZÄPF bis zur Blasmusik ist mit Sicherheit für jeden etwas dabei. Freuen Sie sich auf ein kühles Festbier, andere Getränke und leckeres Essen. Für Kaffee, Kuchen und leckere Cocktails ist in der **MVB**ar gesorgt.

Und was wäre ein Musikfest ohne Musik? Für das Verständnis der Anwohner rund um die Werkrealschule bedanken wir uns schon im Voraus, wenn es abends mal etwas länger dauert.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns beim Musikfest besuchen und mit uns dieses einmalige Jubiläum feiern.  
**Ihre Musikerinnen und Musiker vom MVB.**

## 50 Jahre Schützenverein Bodersweier

### Bitte vormerken!

Liebe Vereinsmitglieder, wir möchten Euch zu unserer Feier anlässlich des 50jährigen Jubiläums des Schützenverein Bodersweier am Samstag, 14. September 2013, 19.00 Uhr im Schützenhaus ganz herzlich einladen. Persönliche Einladungen folgen!  
Die Vorstandschaft

## Freiw. Feuerwehr Kehl Abtlg. Bodersweier

**Hallo Feuerwehrfrauen,**  
am Samstag 27.07.2013 um 19.00 Uhr gehen wir gemeinsam in die Hoffnung.  
Anmeldung bis Dienstag bei Sandra Faulhaber Tel. 07853/17370.

## FV Bodersweier:

**Senioren:**  
**Sonntag, 21.07. 17.00 Uhr:**  
FV Bodersweier – FV Ler

**Dienstag, 23.7. 18.30 Uhr**  
FV Bodersweier – Kehler FV

# Wir schenken 2 Ihnen Anzeigen!

## 6 Anzeigen schalten – 4 Anzeigen bezahlen

Unsere **SOMMERAKTION** gilt vom  
**19. Juli bis 6. September 2013!**

**Buchbare Kalenderwochen**  
29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36.

**Buchen Sie schnell und profitieren Sie  
von unserer Aktion!**

Ihre Anzeigenberaterin vor Ort:

**Elke Steinhagen**  
Telefon: 07 81 / 6 39 96 33  
E-Mail: elke.steinhagen  
@reiff.de



 reiff amtliche nachrichtenblätter.



# Zierolshofen



## Aus dem Rathaus

Vom 23.07.2013 bis zum 01.08.2013 hat die Ortsverwaltung nicht geöffnet.

### Kopierer abzugeben

Der abgängige Kopierer der Ortsverwaltung ist kostenlos abzugeben.

Der Kopierer ist funktionstüchtig, hat nur manchmal Papierstau, ist evtl. nur eine Kleinigkeit zu reparieren.

Interessenten melden sich bitte bei der Ortsverwaltung.

Ortsverwaltung Zierolshofen



## Müllabfuhr

Montag, 22.07.2013 grüne Tonne



## Vereine/ Veranstaltungen

### Jugendtreff Zierolshofen

Hallo Jugendtreffbesucher, die nächsten Freitage bleibt der Keller geschlossen (19. und 26. Juli, 02. und 09. August), einerseits wegen Urlaub, andererseits sind einige beim Bodersweierer Ferienprogramm angemeldet, so daß wir uns erst wieder nach dieser Zeit sehen. Eine schöne Ferienzeit mit viel Unternehmungen und tollem Badewetter wünschen wir Euch.

### MGV Eintracht Zierolshofen

Wir verabschieden uns in die Sommerferien und beginnen am 29. August wieder mit der Probenarbeit. Bei allen Besuchern, Helfern und Mitwirkenden möchten wir uns für die Unterstützung an unserem Liederabend bedanken. So konnten wir doch noch in unserer von Anette Maurer und Hilde Faulhaber toll dekorierten Halle aufführen was wir einstudiert hatten, aber wegen der Grippewelle im März leider verschieben mußten. Wir wünschen allen eine erholsame Urlaubs- und Ferienzeit, bei hoffentlich schönem Sommerwetter.

Eure Sänger vom MGV

### Feuerwehr Kehl Abteilung Zierolshofen

**INFO für unsere Alterskameraden der Abt. Zierolshofen:**  
Am Samstag, den 27.07.2013 findet in der Seniorenresidenz in Bodersweier unsere diesjährige Jahreshauptübung des ARB 3 statt.

Abends um 19:00 Uhr treffen wir uns dann neben der „Erwin Maurer Halle“ zu einem gemeinsamen Grillen. Hierzu seid ihr selbstverständlich auch herzlich eingeladen.

Rolf Faulhaber Abt. Kdt.

### Liebe Zierolshofener

### Mitbürgerinnen u. Mitbürger

Nun ist unser Lädle seit fast zwei Wochen wieder geöffnet.

Leider ist der Zuspruch nicht so groß wie erhofft. Bitte unterstützen Sie die Fa. Backwaren Vogt mit Ihrem Einkauf, damit das Lädle auch weiterhin geöffnet bleiben kann.

Äußern Sie Ihre Wünsche, Backwaren Vogt u. das Lädle Team tun was Sie können, um Sie zufrieden zu stellen.

P.Schmidt/Ortsvorsteher

# Ihr Verkündblatt

*unentbehrlich in  
jedem Haushalt!*

**4 WÄNDE**

# Altbausanierung

**Wir sind vom Fach!**

seit 1898  
**Holzbau HAAG**  
GmbH & Co. KG

77694 Kehl-Kork  
Oberdorfstraße 14

- Zimmerei
- Treppenbau
- Altbausanierung
- Holzrahmenbau
- Bedachungen

Tel. (078 51) 48 14 20  
Fax (078 51) 48 11 17

**Ihr Partner am Bau**

## DEHN BAU GMBH

77866 Rheinau-Freistett  
Salmengrundstraße 1  
☎ 078 44 / 72 18 · www.Dehn-Bau.de

**IHR Fachbetrieb für ENERGIE-Einsparung**  
Heizungs- und sanitäre Installationen

**dilmetz** GmbH & Co. KG

Rinnbachstraße 21 · 77694 Kehl-Zierolshofen  
Telefon 0 78 53 / 9 27 80  
www.dilmetz.de · info@dilmetz.de

**Wir führen aus:**

- Einbau von Heizungsanlagen
- Kundendienst an Heizungsanlagen
- Bad-Einrichtungen
- Sanitäre Installationsarbeiten
- Einbau von Solaranlagen
- Pellets-Heizungsanlagen

**Nutzen Sie die aktuellen Fördermaßnahmen...  
Ich berate Sie gerne! Ihr Rolf Dilmetz**

## HEMMLER

### Zimmerei & Holzhandel

Altbausanierung	An- & Umbauten
Dachfenster	Dachgauben
Aufstockungen	Pergolen
Carports	Vordächer
Asbestsanierung	Photovoltaik

*Holzbau ...  
Dafür schlägt unser Herz.*

**Leutesheimer Mühle • D-77694 Kehl-Bodersweier**

**Fon +49 (0) 78 53 - 99 66 77**

**Weber** GmbH

Containerdienste und Entsorgungssysteme

**Containerdienste GmbH**  
77871 Renchen Carl-Benz-Str. 24  
Tel.: (07843) 9 92 99 - 0  
Fax: (07843) 9 92 99 - 99  
E-Mail: [info@weber-container.de](mailto:info@weber-container.de)  
Internet: [www.weber-container.de](http://www.weber-container.de)

Massivparkett  
Fertigparkett  
Bodenbeläge

Ein Leben lang sich wohlfühlen - mehr Wohnqualität mit natürlichen Böden.

Beratung & Verkauf  
Verlegen & Schleifen  
Versiegeln & Ölen

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung Hauptstr. 5 in Rheinau-Freistett - Termine nach Vereinbarung -  
[www.iw-parkett.de](http://www.iw-parkett.de)

## Wandres

...darauf steht man!

FACHBETRIEB FÜR NATÜRLICHE HOLZFUSSBÖDEN

Parkettlegermeister • Tel. +49 (0)78 44 - 98 954 • Mobil +49 (0)171 - 38 74 645 • email [info@iw-parkett.de](mailto:info@iw-parkett.de)

**VARILUX 40**

Genießen Sie erstmals maximale Sehfreiheit in jede Richtung und Entfernung mit einer neuen Ära an Gläsern.

**Optik thüm**  
Hauptstraße 72 · 77694 Kehl

Franziska Gratzke

## HEITZ

Haustechnik

- Sanitär
- Bäder
- Heizung
- Klima
- Elektro
- Solar

**stark in Umweltenergien und Photovoltaik**

Telefon 078 53 / 92 89-0  
[www.Heitz-Haustechnik.de](http://www.Heitz-Haustechnik.de)

**Brot zum Leben...**  
das ist gerechter Lohn  
und soziale Sicherheit

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**GOOS**  
Moderne Grabmale  
Offenburg - Bohlsbach  
Tel. 0781 22367  
[www.stein-glas-kunst.de](http://www.stein-glas-kunst.de)

**Fußpflege bei E. Mager**  
ambulant u. mobil bis 19.30 Uhr möglich.  
Ab sofort bin ich aus dem Urlaub zurück  
und wieder für Sie da!  
Tel. 0 78 53 / 99 66 89 Rheinau-Linx, Holerstraße 5

**HEIZUNG SOLAR BÄDER KLIMA SANITÄR HOLZ/PELLETFEUERUNG**  
Umwelt- und Haustechnik  
**TOLLNER**  
Komplettsysteme  
Alles aus einer Hand  
Tel.: 07851/3616  
Krempenweg 6  
77694 Kehl-Kork

**DECKER**  
Fleischerfachgeschäfte  
Ihr Spezialist  
für feine Fleisch- & Wurstwaren  
[www.metzgerei-decker.de](http://www.metzgerei-decker.de)  
FILIALE LEUTESHEIM bei Bäckerei Karch, Tel. 078 53/9975 00  
Angebot vom 18.7. bis 24.7.2013  
Schweineschnitzel aus der Oberschale 1 kg 6,99 €  
Hahnenschlegel frisch oder gewürzt 1 kg 4,99 €  
Zwiebelgrillsteak eine Spezialität 100 g 0,69 €  
Lyoner mit feinem Aroma 100 g 0,79 €  
Kalbsbratwurst die gute Wurst zum grillen 100 g 0,89 €  
Kochschinken über Buchenholz geräuchert 100 g 1,29 €  
Dienstag-Spartüte  
am 23.7.2013  
400 g Hackfleisch gemischt  
und zwei Wiener Würstchen  
für nur 4,- €

**Werben heißt informieren!**

Ihre Ansprechpartner  
in allen Fragen  
rund um die Geschäftsanzeigen  
und Beilagen  
in Ihrem Amtsblatt!

Rufen Sie einfach an, wenn Sie Fragen zur  
Schaltung, Gestaltung, Größe und Berechnung  
Ihrer Anzeige haben.

Ich freue mich auf ein Gespräch  
und komme auch gerne  
persönlich bei Ihnen vorbei.

**Elke Steinhausen**

Telefon 07 81 / 6 39 96 33  
Telefax 07 81 / 6 39 96 34  
E-Mail: [elke.steinhausen@reiff.de](mailto:elke.steinhausen@reiff.de)

Außergewöhnlich in Ihrer Nähe! Verwöhnprogramm von Kopf bis Fuß  
**BEAUTY OASE** ... gönn' es dir!  
77731 Willstätt-Sand  
Tel. 0 78 52 / 93 68 55  
Auch ohne Terminvereinbarung möglich!  
• Friseur  
• Nagelmodellage  
• med. Fußpflege  
• Heilpraktiker  
• Massagen  
• Stoffwechseltrainer  
(zur Gewichtsreduzierung)  
• Sauna u.v.m.  
**Team Kirsten**  
Friseurmeisterin

**Bausanierung Bautenschutz**  
GETIFIX  
Die Profis für Ihr Gebäude  
Seit über 15 Jahren in der Ortenau  
• Schimmelpilzsanierung  
• Getifix Innendämmung  
• Bauwerksabdichtung  
• Kellerinnensanierung  
• Balkon- und Terrasseninstandsetzung  
... weit über 1800 erfolgreich sanierte Objekte  
Olaf Händler 77746 Schutterwald  
Burdastraße 25 Telefon 07 81 / 99 17 89  
[www.getifix.de](http://www.getifix.de) Wir bilden aus.

**Neueröffnung „fit & vital“**  
Wir haben unser Physiotherapieangebot ab dem 1. Juli erweitert:  
**NEU für Sie:**  
- ambulante Reha (EAP)  
- Krankengymnastik am Gerät (KGG)  
- Ergotherapie  
- medizinisches Training  
- Reha- und Bewegungstraining  
- Rehasport  
- Ernährungs-/Diätassistent (staatl. geprüft)  
- med. Körperanalysewaage  
fit & vital im Gesundheitszentrum bodyfit  
Hauptstraße 6 | 77866 Rheinau/Freistett | Fon: 0 78 44 - 917 951 9  
Besuchen Sie uns im Internet unter: [www.bodyfit-rheinau.de](http://www.bodyfit-rheinau.de)

**Anzeigen Privat**

Ihr Gemeindeblatt hat **immer** aktuelle Informationen!

**Haus zum Kaufen gesucht**  
Tel. 015115267626

Bin nicht gut im Raten, würd euch aber gern erwarten, vielleicht zu einem Kaffee in meinem schönen Garten?!  
Sonnige Grüße aus Eckartsweier

**4-Zi.-Whg in Rheinau-Freistett**, ca. 120 m<sup>2</sup>, Garage, Keller, Garten, ZH, **ab sofort zu vermieten**, 650 € KM  
Telefon 01 71 / 8 20 63 64



# SOMMER KINO NÄCHTE

Mittelbadische Presse  
2013 **kinocenter kehl**

Tickets im  
Vorverkauf 1,50 €  
günstiger

Offenburg (Reithalle): 24. 7. – 4. 8. 2013

24. 7.	Hannah Arendt
25. 7.	Der große Gatsby
26. 7.	Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger
27. 7.	Django unchained
28. 7.	Schlussmacher
29. 7.	Die Kirche bleibt im Dorf
30. 7.	Nachtzug nach Lissabon
31. 7.	Les Miserables
1. 8.	Quartett
2. 8.	Paulette
3. 8.	Skyfall
4. 8.	Taffe Mädels

Einlass ab 20.00 Uhr, Filmbeginn ab ca. 21.30 Uhr (bei jeder Witterung).  
Vorverkauf 7,00 Euro, Abendkasse 8,50 Euro. Tickets in allen Geschäftsstellen der  
Mittelbadischen Presse, bei Musik Eichler Lahr, World of Living in Rheinau-Linx,  
im Kinocenter Kehl und unter der gebührenfreien Hotline 0 800 / 911 811 711.

[www.sommerkinonaechte.de](http://www.sommerkinonaechte.de)

# Anzeigen-Tarif



## Mitteilungsblatt der Gemeinden Bodersweier und Zierolshofen

Nettopreise zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer bei einem mm-Preis von € 0,30.

Anzeigenbeispiele 1-, 2- und 3-spaltig

2spaltig / 20 mm hoch = € 12,00

*So klein, aber doch so viel Erfolg*

2spaltig / 30 mm hoch = € 18,00

*... diese hier für nur € 18,00*

2spaltig / 40 mm = € 24,00

*... für nur € 24,00  
werde ich sehr beachtet*

2spaltig / 50 mm = € 30,00

*.... und € 30,00  
können hier sehr werbewirksam  
angelegt werden*

### Chiffre-Anzeigen:

Bei Chiffre-Anzeigen entstehen zusätzliche Bearbeitungsgebühren je Veröffentlichung von € 7,- (+ Mehrwertsteuer)

1spaltig / 35 mm = € 10,50

*Auch die »Kleine«  
hat eine große Werbekraft*

3spaltig / 35 mm = € 31,50

*Sie müssen lange suchen, bis Sie € 31,50  
so wirkungsvoll einsetzen können!*

ANB Reiff-Verlagsgesellschaft  
Fachverlag für Amtliche Nachrichtenblätter  
Marlener Str. 9 · 77656 Offenburg  
Telefon 07 81/5 04-14 55 u. 14 56  
Telefax 07 81/5 04-14 69

Ansprechpartnerin: **Elke Steinhagen**  
Telefon 07 81 / 6 39 96 33  
Telefax 07 81 / 6 39 96 34  
e-mail: elke.steinhagen@reiff.de

2spaltig / 100 mm = € 60,00

**Anzeigenbreite  
minimal 44 mm (1spaltig),  
max. 188 mm (4spaltig)**

**Anzeigenhöhe  
minimal 20 mm,  
max. 270 mm**

2spaltig / 60 mm = € 36,00

*... diese Größe, sage und  
schreibe nur € 36,00*

## Schwimmschule Weiss

**Ferien-Schwimmkurse ab 24.07.2013 u. Aqua-Fitness (80 % Zuschuss!)**  
in Achern und Freiburg  
**Kurse für Babys, Kinder, Erwachsene und Senioren**

- Kleingruppen mit maximal 6 Teilnehmern
- Pädagogisch erfahrene Schwimmlehrer
- Kurse für Brust-, Rücken- u. Kraulschw.
- Abbau der Tiefen-Angst!
- Privat-Einzelunterricht

**Aqua-Fitness (80% Zuschuss!)**

Info und Anmeldung:  
**☎ 076 64 - 59991**  
[www.schwimmschule.de](http://www.schwimmschule.de)

## kleinhans

# fenster möbel küchen

Königsberger Straße 2-6 · 77694 Kehl  
**Telefon 07851 99299-0**  
Küchenstudio: Am Lager 4 · 77694 Kehl  
**Telefon 07851 958620**  
[www.schreinerei-kleinhans.de](http://www.schreinerei-kleinhans.de)

## FLEISCHER-FACHGESCHÄFT Gerber

**Angebot vom 18.07. – 20.07.2013**

Kalbs-Gulasch	100 g	1,39 €
Puten-Schnitzel	100 g	0,86 €
Lyoner für Salat	100 g	0,98 €
Gourmet de Champignon 70%	100 g	1,20 €

INH. M. KLEINMANN · Tullastraße 17 · 77866 Rheinau-Linx · ☎ 0 78 53 / 6 76

**Vom 22.07. bis 02.08.2013 bleibt unser Ladengeschäft nachmittags geschlossen. Telefonisch sind wir jederzeit für Sie erreichbar!**



**ek elektro kraus**  
Inh. Susanne Kraus  
Kehl/Bodersweiler  
Rastatter Straße 21  
Telefon 0 78 53 / 86 56  
[www.ek-elektro-kraus.de](http://www.ek-elektro-kraus.de)

J. Vogt, Elektromeister

## JEAN D'ARCEL INSTITUT

BEAUTY & WELLNESS

**GRATIS Make-up Beratung lipgloss Ihrer Wahl**

Lassen Sie sich in unserer Welt der Schönheit verwöhnen!

Wir bringen Farbe in Ihr Leben!

Bei einem Einkauf von 35 € dekorativer JEAN D'ARCEL Produkte erhalten Sie eine **individuelle Make-up Beratung** und einen **lipgloss Ihrer Wahl** im Wert von 10 € **GRATIS** dazu.

**Schnell anrufen! 07853/9273-47**

JEAN D'ARCEL INSTITUT & Day Spa Kehl · Im Fuchseck 10 · 77694 Kehl-Bodersweiler  
Tel.: 07853/9273-47 · [www.jda-institut.de](http://www.jda-institut.de) · email: [kehl@jda-institut.de](mailto:kehl@jda-institut.de) · e-Shop: [jda24.de](http://jda24.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr · Do.: 9.00 - 20.00 Uhr · Sa.: nach Vereinbarung

Angebot gilt vom 15.7. - 15.8.2013, Mo.-Fr. zwischen 9.00 und 18.00 Uhr

Demnächst: Größer · Schöner · Besser

# Großer Räumungs-Verkauf

wegen Komplett-Umbau und Erweiterung bis 27. Juli 2013

6.900 Marken-Artikel  
**10 - 60% reduziert**  
10% Rabatt auf das reguläre Sortiment\*  
\* außer Tempur

**LEITERMANN** Alles muss raus!  
SCHLAFKULTUR  
Betten Leitermann GmbH  
Kehl, Centrum am Markt, 078 51/916 00  
[www.leitermann-schlafkultur.de](http://www.leitermann-schlafkultur.de)

**Nur noch bis 27.07.2013**

## Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

**ISOTEC-Fachbetrieb**  
Abdichtungstechnik Joachim Hug

**Tel. 07807/958451, 0781/1319527 oder www.isotec.de**



Joachim Hug  
[hug@isotec.de](mailto:hug@isotec.de)

**ISOTEC®**  
... macht Ihr Haus trocken!

## Parallel lüften ist in!

... mit SICHERHEIT!

**Kippen ist out!**



Mehr Infos zum neuen PADK Beschlag erhalten Sie bei

**KINZIGTALER FENSTER GmbH**  
Berghauptener Str. 23 · 77723 Gengenbach  
Tel. 07803 - 96 69 - 0 · Fax. 96 69 - 29  
Email: [service@kinzigtalerfenster.de](mailto:service@kinzigtalerfenster.de)

Quelle: August Winkhaus GmbH

- Einbruchsicherheit bis WK2
- Effizientes Lüften
- Hoher Bedienkomfort

# hilzinger

BESTATTUNGEN

**Friedlich. Den letzten Gang mit uns.**

KEHL · WILLSTÄTT · APPENWEIER

Wir stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung unter Telefon  
078 05/5 97 90, 078 02/7 01 00 40, 078 54/9 11 55,  
078 51/8 89 57 77, 078 52/9 35 41 40  
Internet: [www.bestattungen-hilzinger.de](http://www.bestattungen-hilzinger.de)

**SEIT ÜBER 60 JAHREN**